

<b>LA RIOJA</b>	Tirada: <b>18.935</b>	Sección: -	
	Difusión: <b>16.534</b> (O.J.D)	Espacio (Cm_2): <b>190</b>	
La Rioja	Audiencia: <b>57.869</b> (E.G.M)	Ocupación (%): <b>19%</b>	
Diaria	22/05/2002	Valor (Ptas.): <b>42.861</b>	
		Valor (Euros): <b>257,60</b>	Imagen: <b>Si</b>
		Página: <b>62</b>	

**NARRATIVA**

**DIEGO MARÍN A.**



# DETECTIVE EN EL TIBET

La idea de escenificar una novela negra en China es atractiva por lo inusual, más si es en el Tíbet, como es este caso, pero si la ambientación es buena el atractivo se multiplica. Desde los casos reales del juez chino Jen Dije Di (630-700 d.C.) recopilados artísticamente por Robert Van Gulik en libros como *Tres cuentos chinos* (Edhasa, 2001), no habíamos dado con una occidentalización similar de la literatura china. Del autor de *El mantra del dragón* poco se sabe: Eliot Pattison es un especialista en Derecho Internacional, colaborador habitual de prensa y actualmente vive en Pensilvania, donde debe preparar su segunda novela protagonizada por Shan Yao Tung, detective de la novela que hoy nos ocupa y que recibió el Premio Edgar a la Mejor Primera Novela 1999. Pattison respeta las pautas clásicas de la argumentación de la novela policíaca, comienza con un cadáver, se desarrolla una investigación y se da con el asesino, pero algo más debe haber en las 500 páginas con las

que cuenta el libro. El preso del campo de concentración 404 para la construcción de una carretera en el Tíbet, Shan Yao Tung, ha encontrado el cuerpo decapitado de un hombre en el risco de una montaña. A pesar de su condena, el coronel Tang recurre a este preso y ex Ministro de Economía chino para resolver el extraño caso. Lo

que en principio quería haberse olvidado e interpretarse como accidente fortuito resulta un macabro asesinato. Este es el disfraz de una novela densa para lectores atentos. Lo malo de este libro es la americanización de la narración, apenas se leen tradiciones, costumbres o cultura típica china, casi se tiene que intuir que

se desarrolla en Oriente. Eso y el cuerpo de *best-seller* con el que Pattison ha vestido a su novela hacen que sea un libro irregular, que respeta los patrones policíacos pero le falta carisma y una voz que dirija la orquesta (fundamental en la novela negra), pues la mayor parte de la acción se reduce a diálogos que hacen que la tensión se desvanezca.



**EL MANTRA DEL DRAGÓN**

Autor: Eliot Pattison  
Editorial: Umbriel  
Páginas: 502